# Gesetz=Sammlung

ben Gromen Die ned netrite negmuteffür bie gebiff egionist

## Königlichen Preußischen Staaten.

### < Nr. 16.

Inhalt: Staatsvertrag zwischen Preußen und Luzemburg, betreffend ben Beitritt Luzemburgs zum Vertrage wegen Regelung ber Lachsssischere im Stromgebiete bes Rheins vom 30. Juni 1885 und zur Regelung ber Fischereiverhältnisse ber unter ber gemeinschaftlichen Hoheit beiber Staaten stehenben Gewässer, S. 157. — Geset zur Aussuchung bes Preußisch Luzemburgischen Vertrages über ben Beitritt Luzemburgs zum Vertrage, betreffend die Regelung ber Lachsssischere im Stromgebiete bes Rheins, vom 30. Juni 1885 und zur Regelung der Fischereiverhältnisse ber unter der gemeinschaftlichen Hoheit beiber Staaten stehenden Gewässer, S. 165.

(Nr. 9735.) Staatsvertrag zwischen Preußen und Luzemburg, betreffend ben Beitritt Luzemburgs zum Bertrage wegen Regelung ber Lachssischerei im Stromgebiete bes Rheins vom 30. Juni 1885, und zur Regelung der Fischereiverhältnisse ber unter der gemeinschaftlichen Hoheit beider Staaten stehenden Gewässer. Bom 5./15. November 1892.

Tachdem die Königlich Preußische und die Großherzoglich Luxemburgische Staatsregierung übereingekommen sind, zur Negelung der Fischereiverhältnisse in den Grenzgewässern — zugleich auch im Sinne des Artikels VI Absat 2 des Vertrages zwischen Deutschland, den Niederlanden und der Schweiz, betreffend die Regelung der Lachssischerei im Stromgebiete des Rheins, vom 30. Juni 1885 — ein Abkommen abzuschließen und zu diesem Behuse

ben Königlich Preußischen Regierungspräsidenten v. Heppe zu Trier, ben Großherzoglich Luxemburgischen Staatsrath und Präsidenten des

Obergerichtshofes Vannerus zu Luxemburg

zu ihren Bevollmächtigten ernannt haben, wurden unter Vorbehalt der Ratifikation die nachstehenden Bestimmungen vereinbart:

### Artifel I.

Das Großherzogthum Luxemburg tritt dem Vertrage zwischen Deutschland, den Niederlanden und der Schweiz, betreffend die Regelung der Lachssischerei im Stromgebiete des Rheins, vom 30. Juni 1885, mit der Maßgabe bei, daß

1) der Vertrag auf die Sauer vom Wehr der Erpeldinger Mühle, auf die Alzette vom Wehr bei der Dagois-Mühle zu Ettelbrück, und auf

Gefet . Samml. 1895. (Nr. 9735.)

die Wark von dem Lindenschen Wehr aufwärts, keine Anwendung findet;

2) der Artikel I des Bertrages durch folgende Bestimmung erset wird:

Ständige Fischereivorrichtungen dürfen den Stromlauf nicht vollständig versperren. In der Mosel und Sauer muß neben diesen Vorrichtungen in dem Flußbett eine mindestens neun Meter freie Rinne bei gewöhnlichem niederen Wasserstande, in der kürzesten geraden Linie gemessen, für die Schiffsahrt und den Zug der Wandersische verbleiben.

3) die in Artikel IV des Vertrages vorgesehene wöchentliche Schonzeit auf Freitag Abend sechs Uhr bis Samstag Abend sechs Uhr verlegt wird.

### Artifel II.

Hinsichtlich der unter gemeinschaftlicher Staatshoheit stehenden Gewässer wird zwischen dem Königreich Preußen und dem Großherzogthum Luxemburg nachstehende Uebereinkunft geschlossen:

### §. 1.

1) Die Fischerei auf Fischlaich ist verboten. In mehren generalen der der

2) Fische der nachbenannten Arten dürfen nicht gefangen werden, wenn sie, von der Ropfspige bis zum Ende der Schwanzflosse gemessen, nicht mindestens folgende Länge haben:

Lache (Salm, Salmo salar L.)	35 cm,
Barbe (Bigge, Barbus fluviatilis Ag.)	
Blei (Brachsen, Braffe, Abramis brama L.)	100(00 # \-
Lachsforelle (Meerforelle, Silberlachs, Stranblachs, Trump,	Suggest S
	THINK HIS
Maififch (Allfe, Clupea alosa L.)	28
Sinte (Clunes fints Cos)	amiline in
Finte (Clupea finta Cos.)	notilly mi
Secht (esox lucius L.)	
Schlei (Schleihe, Liebe, Tinca vulgaris Cuv.)	
Döbel (Aitel, Dickfopf, Minne, Möhne, Leuciscus	
cephalus L.)	de armedi un
Lauben (Squalius leuciscus)	20
	20
Forelle (Salmo fario L.)	
Nase (Matrele, Redsisch, Mundsisch, Chondrostoma nasus L.)	0
Alejche (Thymallus vulgaris Nilsson)	2000
Raraufche (Carassius vulgaris Nordmann)	Line 1 St. 199
Rothfeder (Leuciscus erytrophthalmus L.)	
Barfdy (Perca fluviatilis L)	
Ploge (Rothauge, Leuciscus rutilus L.)	

Beibe letteren von der Kopfspite bis zum Schwanzende gemeffen.

Im Einverständnisse beider Regierungen kann das Mindestmaß für Lachsforellen erhöht und auch für vorher nicht genannte Fischarten ein Mindestmaß vorgeschrieben werden.

3) Fischlaich, ingleichen Fische und Krebse der unter Ziffer 2 bezeichneten Arten, welche das daselbst vermerkte Maß nicht erreichen, sind sofort mit der zu ihrer Erhaltung erforderlichen Vorsicht wieder in das Wasser zu setzen.

4) Auf die in den Fischzuchtanstalten vorhandene junge Fischbrut sinden die Borschriften dieses Paragraphen keine Anwendung. Auch kann von jeder Regierung im Interesse der Fischzucht, wissenschaftlicher Untersuchungen oder gemeinnütziger Bersuche einzelnen Fischereiberechtigten das Fangen von Fischen und Krebsen unter dem in Ziffer 2 bestimmten Maße zeitweilig und widerzusslich gestattet werden.

6. 2

Den Tischereiberechtigten ist gestattet, Fischottern, Taucher, Eisvögel, Reiher, Kormorane und Fischaare ohne Umwendung von Schusswaffen zu tödten oder zu fangen und für sich zu behalten.

S. 3. which to the up related programmes to all

Für den Betrieb der Fischerei in der Mosel, Sauer und Dur, soweit dieselben unter gemeinschaftlicher Staatshoheit stehen, treten folgende Bestimmungen ein:

1) Für die Mosel, Sauer und Dur unterhalb Gemünd sindet vom 25. März bis 25. Juni einschließlich eine Schonzeit statt (Frühjahrssichonzeit).

2) Für die Dur in ihrem oberen Laufe von Gemünd aufwärts findet eine Schonzeit vom 15. Oktober bis zum 1. April statt (Winterschonzeit).

Diejenige Stelle der Dur, von welcher an auswärts die Winterschonzeit beginnt, soll durch örtliche, auf gemeinschaftliche Kosten beider Regierungen fest-

zustellende Merkmale kenntlich gemacht werden.

Die beiden Regierungen behalten sich vor, im Wege der Verständigung und, soweit nothwendig, durch Erlaß von Polizeiverordnungen, den Fischereibetrieb für längere Zeit für einzelne Gewässer oder Gewässerstrecken gänzlich zu untersagen oder über das vorstehende Maß einzuschränken, sowie den Fang einzelner Fischarten oder den Gebrauch bestimmter Fangmittel zu verbieten.

### band at m S. 4. andance at more tole and no

Der Betrieb bes Lachsfanges ist verboten: molodisc millione

1) von Freitag Abend sechs Uhr bis Samstag Abend sechs Uhr (wöchentliche Schonzeit);

2) vom 20. November bis zum 31. Dezember einschließlich.

(Nr. 9735.)

Jede Regierung ist jedoch ermächtigt, einzelnen zur Fischerei berechtigten Angehörigen ihres Staatsgebietes ben Fang von Lachfen und Forellen zu gestatten, wenn die Benutung der Fortpflanzungselemente (Rogen und Milch) ber gefangenen laichreifen oder ber Laichreife nahestehenden Fische jum Zwede ber fünstlichen Fischzucht gesichert ist.

Dom 1. Oktober bis zum 19. November einschließlich ist die Lachsfischerei in dem oberen Laufe der Dur, von Gemund aufwarts, gestattet, jedoch muß die

wöchentliche Schonzeit eingehalten werden.

### inser Exhibition erforbertiden 1.5.1, meters in das Marker zu finen.

Jebe ber beiben Regierungen ist ermächtigt, ausnahmsweise ben Fang ber Maifische während ber jährlichen Schonzeiten zu gestatten. Jedoch soll ber Fang diefer Fische von Freitag Abend sechs Uhr bis Samstag Abend sechs Uhr verboten bleiben.

Im Interesse wissenschaftlicher Untersuchungen oder gemeinnütiger Versuche ober für Zwecke der fünstlichen Fischzucht oder endlich zum Schute der anderen Fische gegen Raubfische kann, soweit erforderlich unter geeigneten Kontrollmagregeln, jede Regierung den Fang einzelner, oben nicht genannter Fischarten ausnahmsweise gestatten.

Bei jeder Gestattung des Fischfanges während der Schonzeiten ift indeffen die Verwendung folder an sich erlaubter Fangmittel auszuschließen, welche vorzugs-

weise geeignet find, die junge Fischbrut zu zerstören. treten folgende Beltimmungen em:

## mor rider of much adaptation in S. 6. min S. limite aid wife

Während der Dauer der jährlichen Schonzeiten sowie während der Dauer des Verbotes des Lachsfanges muffen die ständigen Fischereivorrichtungen hinweg-

geräumt ober abgestellt sein.

Soweit die Rücksicht auf Erhaltung des Fischbestandes es zuläßt, kann jedoch jede Regierung Ausnahmen von diefer Bestimmung, insbesondere auch dann zulaffen, wenn die Genehmigung zum Betriebe der Lachsfischerei unter der Boraussetzung der Benutzung der Fortpflanzungselemente zur fünftlichen Fischzucht ausnahmsweise ertheilt worden ist.

hetrieb für längere Zeit für einzelne (Friegister ober Gewässeringen gänzlich zu unterlängen ober über bes vorstebendt Ross einzuschränden, sewie den Rossa Die Bestimmungen der SS. 3 und 4 finden auf den Krebsfang feine Unwenduna.

In der Zeit vom 25. Oktober bis zum 25. Juni einschließlich ift ber Fang

von Krebsen verboten.

216

Gelangen Krebse mahrend der angeordneten Schonzeit in die Gewalt des Fischers, so find dieselben mit der zu ihrer Erhaltung erforderlichen Borsicht sofort wieder ins Waffer zu feten.

Beim Fischfange ist verboten: 1) die Anwendung schädlicher ober explodirender Stoffe (giftiger Röber ober Mittel zur Betäubung ober Bernichtung der Fische, Sprengpatronen oder anderer Sprengmittel u. f. w.);

2) die Anwendung von Mitteln zur Berwundung der Fische, als Fallen mit Schlagfebern, Gabeln, Malharten, Speere, Stecheisen, Stangen, Schießwaffen u. f. w. Der Gebrauch von Angeln ift geftattet;

3) das Zusammentreiben der Fische bei Nacht vermittelft Leuchten oder

Facteln;

4) der Lachsfang bleibt bei Nacht mit Faceln, jedoch ohne Unwendung von Speeren und Stecheisen noch für die Jahre 1892, 1893 und 1894 gestattet.

Alle bisher erlaffenen auf Fanggeräthe und Fangweisen bezüglichen Bestimmungen, insbesondere diejenigen der Ordonnang von 1669, treten für die bezüglichen Gewäffer und für die Dauer des Bertrages außer Kraft.

us Obesiert und lier das Sangarn, dem A.zs-Meier Durchmesser am nerteren Este dis auf 12 Millimeter ermößigt. **C. .** Den Die der Uebereinkunft unterworfenen Gewäffer dürfen zum Zwecke des Fischfanges weder abgedämmt noch abgelaffen oder ausgeschöpft werden.

Fri Fanggradden sans Rocker, 110. velder aneldlichiebich und Fange von Fischwehre, Fischzäune und damit verbundene sogenannte Selbstfänge für Lachs und Aal dürfen außer dem Falle einer bestehenden Berechtigung nicht neu angelegt werden. Shannahan non ben neugefehriebenen 38. 11. 31. Jahren ann Kalle bes

Soweit nicht die in den beiderseitigen Staatsgebieten bestehende Wesetgebung die zur Zeit schon vorhandenen Ableitungen schütt, ift es verboten, in die Gewäffer aus landwirthschaftlichen oder gewerblichen Betrieben Stoffe von folcher Beschaffenheit und in folder Menge einzuwerfen, einzuleiten ober einfließen zu laffen, daß dadurch dem Fischbestande Nachtheile erwachsen oder fremde Fischereirechte geschäbigt werden fonnen.

Bei überwiegendem Interesse der Landwirthschaft ober der Industrie kann im Einverständniffe beider Regierungen bas Einwerfen ober Einleiten folcher Stoffe in die Gewässer gestattet werden, wobei dem Inhaber der Anlage die Ausführung von Einrichtungen aufzugeben ist, welche geeignet sind, den Schaden für die Fischerei möglichst zu beschränken.

Das Röthen von Flachs und Hanf in den dieser Uebereinkunft unterworfenen Gewässern ist verboten.

(Nr. 9735.)

Ausnahmen von diesem Berbote konnen im Einverständniffe beiber Regierungen, jedoch immer nur widerruflich, für folche Gemeindebezirke oder Gebietstheile zugelaffen werden, wo die Dertlichkeit für die Anlage zweckbienlicher Röthegruben nicht geeignet ift und die Benutung des Gewässers zur Flachs. und Sanfbereitung zur Zeit nicht entbehrt werden fann.

### 2) die Almondung von Mittel, 13, Mittel, 25 mil paudovande sid 12

Rach Ablauf von zwei Jahren seit dem Intrafttreten bieses Bertrages bürfen beim Fischfange, vorbehaltlich ber nachfolgenden Ausnahmen, feine Fanggeräthe (Rete, Geflechte 2c.) jeder Art und Benennung angewendet werden, beren Deffnungen (Maschen) im naffen Zustande an jeder Seite (von der Mitte bes einen Knotens bis zur Mitte des anderen Knotens gemeffen) nicht mindestens eine Weite von 3 Centimeter haben.

Diese Borschrift erstreckt sich auf alle Theile und Abtheilungen ber Fanggeräthe, insbesondere auch auf die an den ständigen Fischereivorrichtungen (ben

Thalfängen ber Fischwehre 20.) angebrachten Stäbe 20.

Die Weite der Maschen darf jedoch für das Senkgarn von 1,25 Meter ins Geviert und für das Sackgarn von 0,25 Meter Durchmeffer am weiteren Ende bis auf 12 Millimeter ermäßigt werden.

Kerner burfen für den ausschließlichen Fang des Alales die Stäbe an ben Thalfängen in der Zeit vom 15. Juli bis zum 31. August auf 2 Centimeter

gestellt werden.

Bei Fanggeräthen (aus Korbweiben), welche ausschließlich zum Fange von Aal und Neunauge bestimmt und geeignet sind, wird von einer Kontrole der Weite ber Deffnungen zwischen ben Staben abgeseben.

Jebe Regierung ift im Einverständniß ber anderen Regierung ermächtigt, Ausnahmen von der vorgeschriebenen Maschenweite im Falle des Bedürfnisses für bestimmte Fanggeräthe und den Fang bestimmter Fischarten zuzulaffen.

Wenn dringende Rücksichten auf die Erhaltung des Fischbestandes oder einer werthvollen Fischart bies erfordern, fann im Wege zu vereinbarender gleichlautender Polizeiverordnungen für alle oder einzelne Gewäffer oder Gewäfferstreden die Amwendung bestimmter schädlicher Fanggeräthe ganz ausgeschloffen ober in einer über die obigen Vorschriften hinausgehenden Art und Weise eingeschränkt werden. Bei übermiegenden Interesse der Raubwirtlichaft ober der Industrie

un Einwerkfindulle beider Regierungen 44.00 rinnerfen oder Einfelten folder Beim Fifchfange burfen fliegende Gewäffer weber mittelft ftandiger Borrichtungen noch mittelft am Ufer oder im Tlußbette befestigter oder verankerter Fischereivorrichtungen (Reusen, Sperrnege) auf mehr als auf die halbe Breite bei gewöhnlichem niedrigem Wafferstande in der fürzesten geraden Linie von Ufer zu Ufer gemeffen, versperrt werben.

Mehrere berartige Fischereivorrichtungen burfen gleichzeitig auf berfelben ober auf der entgegengesetten Uferseite nur in einer Entfernung von einander ausgeworfen ober angebracht sein, welche mindestens das Dreifache der Längenausbehnung des größten Neges beträgt.

Auf die Fischwehre in der Sauer findet die Bestimmung im Absat 1 feine

Anwendung.

## treffen. den Lumberhandbungen gegen die Westimmungen den

Der Betrieb ber Fischerei barf die Schifffahrt nicht hindern ober ftoren. Feste oder schwimmende Fischereivorrichtungen und alle fonstigen Fanggerathe muffen fo aufgestellt ober ausgelegt sein, daß die freie Fahrt ber Schiffe und Kähren, sowie der Wasserabfluß in nachtheiliger Weise nicht behindert wird. Insbesondere muß auch bei den Fischwehren in der Sauer eine freie Rinne von mindestens 9 Meter Breite, bei gewöhnlichem niederen Wasserstande gemessen, für die Schifffahrt frei bleiben.

### S. 16.

Wer die Fischerei in den dem Vertrage unterworfenen Gewässern ausüben will, muß einen von der zuständigen Behörde ausgestellten Ausweis bei sich führen, welchen er auf Erfordern den kontrolirenden Beamten beider Staaten vorzuzeigen hat. mundrargeiseitoff nachthund von voo annatroff nachthunden

### bier Monaten vom Lage ber Linging. 77m. Jung an gerechnet.

Das bei bem Fischen in Gegenwart des Fischereiberechtigten, des Fischereipachters ober des Inhabers eines Erlaubnifscheines beschäftigte Bulfspersonal bedarf feines Ausweises. Das une und geber mitchingen ungentrang tager Mebereintund, sowie der auf (.8111.2) bersehen erfassenen Ameronungen er

Jeder hat die Befugniß, in der Mosel und in dem gemeinschaftlichen Theile ber Sauer die Fischerei mit der Handangel zu betreiben. Ein Ausweis ist nicht erforderlich. The anathlement reported belyid dischipped and his alli

### Bereichung berührend Berichten 1910: mit 1910: mit ber bereichten Ger

Die ohne Beisein des Fischers zum Fischfange ausliegenden Fischerzeuge mussen mit einem Kennzeichen versehen sein, durch welches die Person des Fischers ermittelt werden kann. Ueber die Art der Kennzeichnung sind die näheren Vorschriften im Wege einer gleichlautenden Polizeiverordnung zu erlassen.

### and ranks mad menominally med \$1 20.0 and density into radial nails

Alle mit Kischfang beschäftigten Personen sind durch zwischen den beiberfeitigen Regierungen zu vereinbarende gleichlautende Polizeiverordnungen zu verpflichten, auf erste Aufforderung der mit Handhabung der Fischereipolizei beauftragten Beamten beider Staaten, welche als folche durch Uniform oder Abzeichen tenntlich gemacht sein muffen, mit ihren Kähnen anzulegen und dieselben untersuchen zu lassen, beziehungsweise wenn sie sich am Ufer befinden, stehen zu bleiben und nicht eher von der Stelle zu weichen, als bis fie dazu ausdrücklich ermächtigt find.

(Nr. 9735.)

S. 21. Die vertragschließenden Regierungen verpstichten sich, die erforderlichen Maßnahmen zur Ausführung dieses Vertrages und namentlich auch dazu zu treffen, daß Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen des Vertrages, sowie ber bezüglichen Polizeiverordnungen unter Strafe gestellt werden.

Die Buffen durfen die Summe von einbundertfünfundzwanzig Franken beziehungsweise einhundert Mark nicht überschreiten; dieselben sollen in beiden

Staaten möglichst in Ginklang gebracht werden.

Für den Fall der Zahlungsunfähigkeit ift auf Haft zu erkennen. insbesonders much much bei den gradm

## mittening romafterfalls merchem modfin22,op ied interes Bafferfalle gemeinen

Jedes Berurtheilungserkenntniß wird die Konfiskation der Kischereigeräthe und Werkzeuge aussprechen.

Es fann außerdem die Vernichtung der unstatthaften Geräthe verordnen.

### and bed seisments methodispenn edvode, 23 pidnicitus und non menis dunt allien

Die Strafverfolgung der Zuwiderhandlungen wider die Bestimmungen des gegenwärtigen Vertrages oder der bezüglichen Polizeiverordnungen verjährt in brei Monaten vom Tage der Zuwiderhandlung an gerechnet.

Das bei bem Giden in Gegenvart bes Fichereiberechigten, bes Gifchereiberen bei Gifchereigen al. Beide Regierungen verpflichten fich, das zur Handhabung der Vorschriften dieser Uebereinkunft, sowie der auf Grund derselben erlassenen Anordnungen erforderliche Aufsichtspersonal zu stellen.

### der Bann die Kilderei mit ber Aban, \$25,000 ju berreiben. Ein Answeis III nicht

Alle auf den Gegenstand dieses Bertrages bezüglichen, auf Geset ober Berordnung beruhenden Borschriften treten für den Bereich der betreffenden Gewäffer und für die Dauer des Vertrages, soweit sie den vereinbarten Vorschriften entgegenstehen, in dem Zeitpunkte außer Kraft, in welchem die auf Grund Dieses Bertrages zu erlassenden Strafvorschriften in beiden betheiligten Staaten in Geltung getreten sein werden.

### S. 26.

Von jeder auf Grund der vorstehenden Bestimmungen von einer der beiden Regierungen ausnahmsweise ertheilten Ermächtigung ober Genehmigung ift die Regierung des anderen Staates zu benachrichtigen.

philipier, auf erste Plufforderung der alt Sandbabung der Kildereivoligei benuft beiden Beauten beider Staaten, weichte Richge durch Ungeform ober Albreichen Diese Uebereinkunft tritt sofort nach ihrer Ratisikation in Kraft, bleibt von diesem Tage an zehn Jahre lang in Wirksamkeit und, wenn sie nicht zwölf Monate vor diesem Zeitpuntte von einer der beiden vertragschließenden Regierungen gefündigt worden ift, weiter von Jahr zu Jahr bis zum Ablauf eines Jahres

von dem Tage an gerechnet, an welchem eine der beiden vertragschließenden

Regierungen die Kündigung erklärt bat.

Sollten sich die beiderseitigen Regierungen nicht über anderweitige Satzungen verständigen, so treten nach Ablauf des Vertrages die jest geltenden Bestimmungen wieder in Kraft.

Bur Beurkundung haben die beiderfeitigen Bevollmächtigten die vorstehende Uebereinfunft, wie folgt, unterzeichnet:

Trier, ben 5. November 1892. Luremburg, den 15. November 1892.

v. Heppe, Bannerus.

Königlich Preußischer Regierungspräsibent.

Der vorstehende Staatsvertrag ift ratifizirt worden und die Auswechselung der Ratifikations-Urkunden hat in Luxemburg am 20. Oktober 1894 stattgefunden.

(Nr. 9736.) Gefet jur Ausführung bes Preußisch - Lugemburgischen Bertrages über ben Beitritt Luxemburgs jum Bertrage, betreffend die Regelung ber Lachs. fischerei im Stromgebiete bes Rheins, vom 30. Juni 1885 — Reichs-Befetbl. 1886 G. 192 ff. - und jur Regelung ber Gijchereiverhaltniffe ber unter ber gemeinschaftlichen Sobeit beiber Staaten ftebenben Gemäffer. 23om 17. April 1895.

## Wir Wilhelm, von Gottes Gnaden König von Preußen 2c.

verordnen, unter Zustimmung der beiden Häuser des Landtages Unserer Monarchie, was folat:

### 6. 1.

Zuwiderhandlungen gegen die fischereipolizeilichen Vorschriften des Vertrages zwischen Preußen und Luxemburg vom 5./15. November 1892 über den Beitritt Luxemburgs zum Vertrage, betreffend die Regelung der Lachsfischerei im Stromgebiete des Rheins, vom 30. Juni 1885 — Reichs - Befetbl. 1886 S. 192 ff. - und zur Regelung der Fischereiverhältniffe der unter der gemeinschaftlichen Sobeit beider Staaten stehenden Gewässer — Geset Samml. S. 157 und der zur Ausführung dieses Bertrages zu erlassenden Polizeiverordnungen werden, soweit nicht nach allgemeinen Strafgesetzen eine höbere Strafe verwirkt ist, mit Gelostrafe bis zu einhundert Mark, im Unvermögensfalle mit Saft bestraft. noting the general medical and the grant of the beat and the most and

Neben der Strafe ist auf Einziehung der gefangenen Fische und der Fischereigeräthe und Werkzeuge zu erkennen, ohne Unterschied, ob sie dem Berurtheilten gehören oder nicht.

S. 3.

Ebenso kann die Vernichtung der zum Fischfang verwendeten unstatthaften Geräthe und Werkzeuge in dem verurtheilenden Erkenntnisse angeordnet werden.

S. 4. 81 minimant it may pro-

Ist die Verfolgung oder Verurtheilung einer bestimmten Person nicht ausführbar, so kann auf die Einziehung oder Vernichtung (§§. 2 und 3) selbskändig erkannt werden.

S. 5.

Mit dem Infrafttreten dieses Gesetzes und des Preußisch-Luxemburgischen Vertrages (f. 1) treten die diesem Vertrage entgegenstehenden, für die Handhabung der Fischereipolizei auf den Preußisch-Luxemburgischen Grenzgewäffern maßgebenden Bestimmungen, insbesondere des Titels XXXI der Ordonnanz vom August 1669, für die Dauer der Gültigkeit des Vertrages außer Wirksamkeit.

Urkundlich unter Unserer Höchsteigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Königlichen Insiegel.

Gegeben Berlin im Schloß, den 17. April 1895.

## (L. S.) Wilhelm.

Fürst zu Hohenlohe. v. Boetticher. Frhr. v. Berlepsch. Miquel. Thielen. Bosse. v. Köller. Frhr. v. Marschall. Frhr. v. Hammerstein. Schönstedt.